



# Manual del usuario y especificaciones del producto

Modelos: LR32, LR42, LR52

## IMPORTANTE

**Leer cuidadosamente las instrucciones antes de usarlo.**

**LUR Productos y accesorios para el camping y caravanning**  
C/ Capelamendi 1, pab 8 01013 Vitoria-Gasteiz (Álava)  
[lurcaravanning.com](http://lurcaravanning.com)

**Los siguientes accesorios están incluido en el precio de cada modelo/capacidad de nevera:**

**Bolsa de protección aislante**

**Asas de transporte**

**Centa interior extraíble**

**Adaptador AC110V-240V to CC 12V**

**Por favor, lea este manual cuidadosamente antes de utilizar la nevera.**

## Sumario

Características principales del producto.....	3
1 Instrucciones de seguridad.....	3
2 Notas sobre el uso del producto.....	3
Ajustes preconfigurados para protección de la batería.....	3
3 Operación y uso.....	4
4 Características de las neveras portátiles LUR.....	5
5 Limpieza y mantenimiento.....	6
6 Solución de problemas.....	7
7 Error en la Función de Protección.....	7
8 Certificaciones.....	8
9 Datos técnicos (DC).....	8

## Características principales del producto

- El sistema de refrigeración portátil más fiable del mundo
- Electrónica, alta eficiencia, bajo consumo de energía.
- Sistema de voltaje múltiple CC (12 y 24 voltios)
- La protección ajustable de la batería ayuda a proteger su batería (solo CC).

## 1 Instrucciones de seguridad

- Advertencia: no utilice su unidad si el cableado está dañado, deshilachado o si el cableado está expuesto.
- Advertencia: no intente ni continúe operando su unidad si está mojada.
- Cuando utilice la unidad, asegúrese de que el circuito utilizado tenga un fusible o un interruptor de circuito, el fusible recomendado para 12 voltios CC es de 15 amperios, para 24 voltios CC es de 7.5 amperios.
- Asegúrese de que el voltaje esté dentro del rango correcto para la toma y el cable que se utilizan. La etiqueta de datos técnicos en el lateral de la unidad informa de los datos de voltaje.
- No coloque ningún dispositivo eléctrico dentro del refrigerador, ya que podría dañarse.

## 2 Notas sobre el uso del producto

- Su unidad requiere buena ventilación, especialmente alrededor de la parte posterior del refrigerador; mantenga un espacio libre de, al menos, 100 mm alrededor de todos los lados.
- No permita que se acumule una gran cantidad de escarcha en las paredes interiores ya que esto puede afectar el enfriamiento. Descongele apagando la unidad, permitiendo que la escarcha se derrita y elimine el agua.
- Cuanto menor sea la temperatura ambiente, menor será el consumo de energía, para maximizar la eficiencia, mantenga la unidad en un lugar fresco fuera de la luz solar directa.
- Se recomienda utilizar la unidad en una superficie plana, aunque puede funcionar cuando la superficie se mantenga en un ángulo de hasta 30°.

### ***Ajustes preconfigurados para protección de la batería***

LOW	10.2V	11.2V	21.6V	23.0V
MED	10.7V	11.7V	22.6V	24.0V
HIGH	11.7V	12.7V	24.6V	26.0V

### 3 Operación y uso

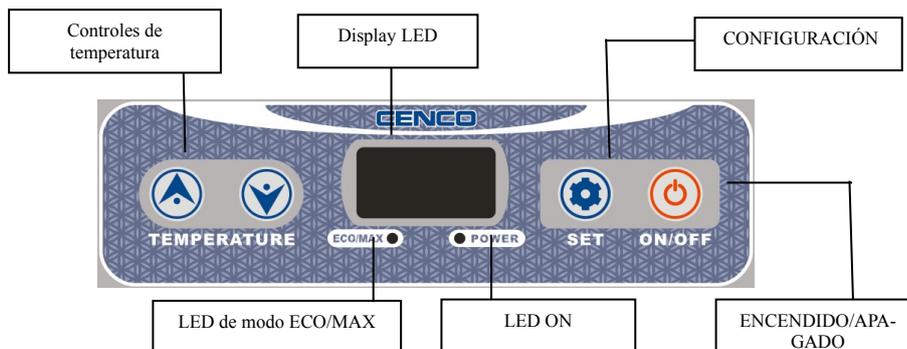
**Potencia:** CC 12 y 24 voltios

**Protección de la batería:** seleccionando las posiciones *Baja, Media, Alta* del interruptor (al lado de la toma de alimentación de CC), puede elegir diferentes niveles para la protección de la batería. En la siguiente tabla, puede encontrar los voltajes cuando el compresor deja de detenerse (desconexión) y cuando el compresor se reinicia (re-conexión).

**Especificaciones sobre la longitud del cable:** Los cables de CC deben tener una sección adecuada a su longitud (medida desde la batería a la unidad), según la tabla siguiente:

Sección del cable		Longitud máx. 12V	Longitud máx. 24V
[mm <sup>2</sup> ]	AWG	[m]	[m]
2.5	14	2.5	5
4	12	4	8
6	10	6	12
10	8	10	20

#### AJUSTES PREDEFINIDOS PARA LA PROTECCIÓN DE LA BATERÍA



Rango de ajuste de temperatura: -18C° to 10C°

The LED Display range: -40C° to 45C°

- Pulsar los botones  $\Delta$  ARRIBA o  $\nabla$  ABAJO para ajustar la temperatura que la unidad debe alcanzar. El botón  $\Delta$  incrementa y el botón  $\nabla$  baja la temperatura.

Protección de batería	12V CORTE	12V REST.	24V CORTE	24V REST
BAJA	10.2V	11.2V	21.6V	23.0V
MEDIA	10.7V	11.7V	22.6V	24.0V
ALTA	11.7V	12.7V	24.6V	26.0V

- Cuando presiona los botones "SET", cambia la visualización entre C° y ° F.
- Presione el botón "SET" para entrar en el modo económico, la luz LED verde del indicador ECO se encenderá. Presione el botón otra vez; la unidad entrará en el modo de funcionamiento máximo (HH)

Indicador MAX La luz LED roja se encenderá.

- El modo económico hace que el compresor funcione a una velocidad menor para ahorrar energía; el modo máximo hace funcionar el compresor a una velocidad más alta, aumentando el uso de energía. El modo máximo es útil si la temperatura ambiente es superior a 30 ° C o se requiere un enfriamiento rápido.
- Enchufe la corriente continua. Presione el botón ON / OFF para encender la unidad. El display LED en el panel de control se encenderá y se mostrará la temperatura interior.
- Si la fuente de alimentación se corta o se desconecta, la unidad se apagará automáticamente y, una vez que se restaure la fuente de alimentación, se volverá a encender automáticamente.

## 4 Características de las neveras portátiles LUR

Modelo	LR32	LR42	LR52
Capacidad	32 litros	42 litros	52 litros
Caída de temperatura	55°	55°	55°
Rango de temperatura	-20 °C +10 °C (temp. ambiente 32°)		
Eficiencia energética	A++		
Material	PP + ABS		
Color	Gris claro / Gris oscuro		
Sistema de refrigeración	Compresor		
Compresor	SECOP		
Sistema compresor	Compresor hermético con la electrónica de control integrada. Protección contra baja tensión e inversión de polaridad. Termostato electrónico		
Refrigerante	R134a / 35 ± 0,5 gr		
Aislante	C5H10 / Pentano-C		
Peso	14 kg	16 kg	19 kg
Display digital	Display digital, incluido, en el frontal de la nevera. Encendido y control digital de la temperatura. Indicaciones de funcionamiento y de estados de error		
Tensión de entrada	12/24 VCC , CA 100-240		
Potencia	45 W	50 W	50 W
Consumo medio	0,36 kwh/24h	0,36 kwh/24h	0,36 kwh/24h
Nivel de ruido	≤ 45dB	≤ 45dB	≤ 45dB
Medidas (mm)	690 x 345 x 382	690 x 345 x 462	690 x 345 x 524
Certificaciones	Homologación CE cumpliendo con el certificado electromagnético, directiva CEM para vehículos		

**Accesorios incluidos**

Cesta interior extraíble	Si
Asas de transporte plegables	Si
Bolsa de transporte aislante	Si
Display digital	Si, con botones de función de encendido y control de temperatura e indicación de estado de funcionamiento
Adaptador CA/CC	Si



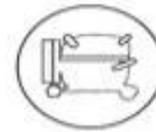
-20 °C



Gran aislamiento térmico



Filtración de aire



Compresor de refrigeración AC/DC



Control digital de temperatura



Panel táctil



Protección de la batería

## 5 Limpieza y mantenimiento

- Limpie el interior y el exterior del aparato con un paño limpio y húmedo todas las semanas. Si está sucio, use bicarbonato de sodio disuelto en agua tibia para limpiar la unidad.
- Nunca use productos abrasivos, detergentes o jabón. Después de limpiarlo, límpielo con un paño limpio y húmedo y séquelo cuidadosamente.
- No guarde ningún producto dentro de la unidad si la ésta no está encendida.
- No guarde la unidad, si el interior está húmedo, sin dejar la tapa abierta.
- Nunca limpie la unidad con agua corriente o en el fregadero. No utilice agentes de limpieza abrasivos ni objetos duros durante la limpieza, ya que pueden dañar la unidad.



## 6 Solución de problemas

- **La unidad no se enciende**
  - Verifique si la unidad se ha encendido
  - Verifique la fuente de alimentación (pruebe con una fuente de alimentación diferente, es decir, un vehículo o toma de corriente diferente)
  - Verifique si el enchufe del cable y el enchufe de pared tienen una buena conexión.
  - Compruebe si el fusible está en buenas condiciones o se ha quemado.
- **Bajo rendimiento de refrigeración**
  - La unidad está demasiado llena de productos.
  - Hay productos calientes dentro de la unidad.
  - La tapa está abierta / desbloqueada.
  - El sello de la tapa está roto.
  - Problemas derivados de una mala ventilación (asegúrese de que al menos hay 100 mm de espacio alrededor de la unidad)
  - La temperatura exterior es demasiado alta.
  - La configuración de temperatura es demasiado alta
- **Se escucha sonido del agua corriendo desde el interior de la unidad**
  - Esto es normal, debido al flujo de refrigerante en la unidad.
- **Ruido inusual cuando el refrigerador está funcionando**
  - El refrigerador no se ha colocado en una superficie nivelada.

Si ninguno de las anteriores puntos resuelve su problema, póngase en contacto con LUR o con su centro de servicio local de LUR.

## 7 Error en la Función de Protección

Cuando se produzca un error en el bloque compresor, se mostrará un mensaje de error en el display digital con los códigos ER0, ER1, ER2, ER3, ER4, ER5, ER9, y el compresor dejará de funcionar. Cuando el error se haya resuelto el compresor volverá a trabajar en 2 segundos y el frigorífica entrará en funcionamiento.

El significado de los códigos de error son los siguientes:

Código	Problema	Solución
ER0	Corte del sensor de temperatura	Cambiar el cable del sensor de temperatura
ER1	Protección de baja tensión de entrada	1. Cambie la batería, 2. Baje el interruptor de protección de la batería
ER2	Protección de sobrecorriente CC del ventilador de corriente continua	Cambiar el ventilador
ER3	Protección del compresor	Cortela entrada de corriente, mantenga desconectada durante 30 minutos, después vuelva a conectar
ER4	Protección de error de la velocidad del compresor	Cambiar el controlador principal
ER5	Temperatura anormal del bloque	Coloque el refrigerador en un lugar ventilado, deje enfri y luego reinicie
ER9	Desconexión del sensor de temperatura	1. Apriete la línea (cable) del sensor de temperatura. 2. Cambie la línea(cable) del sensor de temperatura.

## 8 Certificaciones



## 9 Datos técnicos (DC)

MÓDELO	LR32	LR42	LR52
CATEGORÍA CLIMÁTICA	T/ST/N/SN		
CLASIFICACIÓN DE PROTECCIÓN DE LA RESISTENCIA A LA DESCARGA ELÉCTRICA	III		
CLASIFICACIÓN DE VOLTAJE CC(V)	12/24V		
FUSIBLE CC (A)	15A		
POTENCIA TOTAL DE ENTRADA (W)	45W		48W
CLASIFICACIÓN DE CORRIENTE CC(A)	3.8A/1.9A		4.0A/2.0A
REFRIGERANTE (g)	40g		50g
AISLAMIENTO	C5H10/C-Pentane		

### Pautas para la protección del medio ambiente

**RECICLADO:** Para proceder al reciclado de este artículo debe llevarlo a un punto limpio donde se le debe aplicar el tratamiento de reciclamiento apropiado.



Significado del dibujo adjunto: No se deshaga de los aparatos eléctricos como basura sin clasificar. Use instalaciones de recolección apropiadas (punto limpio).

Póngase en contacto con su Ayuntamiento para obtener información sobre los lugares y sistemas de reciclamiento disponibles.

Si los electrodomésticos se eliminan en vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, lo que puede dañar su salud y bienestar.

### LUR Productos y accesorios para el camping y caravaning

C/ Capelamendi 1, pab 8 01013 Vitoria-Gasteiz (Álava)

[lurcaravaning.com](http://lurcaravaning.com)